

511088-2026 - Procedura konkurencyjna

Niemcy – Usługi laboratoryjne – Revitalisierung PFAFF-Areal, Kaiserslautern, OEGW3.3 -
Rahmenvereinbarung Chemische Analytik

OJ S 140/2026 23/07/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy
Usługi

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: PFAFF-Areal-Entwicklungsgesellschaft mbH Kaiserslautern (PEG)

E-mail: vergabestelle@wve-kl.de

Status prawny nabywcy: Organizacja udzielająca zamówienia dotowanego przez instytucję zamawiającą

Sektor działalności instytucji zamawiającej: Sprawy gospodarcze

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: Revitalisierung PFAFF-Areal, Kaiserslautern, OEGW3.3 - Rahmenvereinbarung Chemische Analytik

Opis: Zur Revitalisierung des ehemaligen Produktionsgeländes des 1999 in Insolvenz gegangenen Nähmaschinenherstellers G.M. Pfaff AG in Kaiserslautern hat die Stadt Kaiserslautern die PFAFF-Areal-Entwicklungsgesellschaft mbH Kaiserslautern (PEG) gegründet. Das im Zuständigkeitsbereich der PEG liegende Objektgebiet hat eine Fläche von rd. 16,5 ha und war durch mehrstöckige Verwaltungs- und Betriebsgebäude sowie durch Produktionshallen dicht bebaut. Im Zuge der Bearbeitung des Standortes wurden bereits zahlreiche Gebäude rückgebaut bzw. saniert sowie Bodensanierungsmaßnahmen durchgeführt. Angrenzend befinden sich Wohn- und Klinikbebauungen, ein Mischgebiet mit überwiegend gewerblicher Nutzung und jenseits der Bahnlinie ein Gaswerkstandort der Stadtwerke Kaiserslautern. Das ehem. Industriegelände soll zu einem urbanen Quartier mit den Nutzungen Forschung und Entwicklung, Wohnen, Gesundheit und nachhaltige Energieversorgung entwickelt werden. Auf dem PFAFF-Areal werden somit umfangreiche Ordnungs- und Erschließungsmaßnahmen durchgeführt. Diese Maßnahmen sind im Hinblick auf eine Qualitätssicherung, einer abfallrechtlichen Einstufung der zur Entsorgung anstehenden Massen und zur Dokumentation des Sanierungserfolges durch chemische Analytik der aus den Maßnahmen gewonnen Proben zu begleiten. Für die zu vergebenden chemisch-analytischen Leistungen existiert kein Leistungsbild in der Honorarordnung für Architekten und Ingenieure. Die Leistungen unterliegen somit nicht dem gesetzlich geregelten Preisrecht. Es handelt sich um gewerbliche Dienstleistungen.

Identyfikator procedury: 15bb3273-958b-4d50-9502-b49df0028a7e

Wewnętrzny identyfikator: 26-08-21-1000

Rodzaj procedury: Otwarta

Procedura jest przyspieszona: nie

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 71900000 Usługi laboratoryjne

2.1.2. Miejsce realizacji

Miejscowość: Kaiserslautern

Kod pocztowy: 67655

Podpodział krajowy (NUTS): Kaiserslautern, Kreisfreie Stadt (DEB32)

Kraj: Niemcy

2.1.3. Wartość

Szacunkowa wartość bez VAT: 490 000,00 EUR

2.1.4. Informacje ogólne

Informacje dodatkowe: Für die Ausführung des Auftrags verantwortliches Personal muss benannt werden: Verpflichtung zur Angabe der Namen und beruflichen Qualifikationen der Personen, die für die Ausführung des Auftrags verantwortlich sind Bedingungen für den Auftrag: Der Auftragnehmer sowie alle Firmen in Bietergemeinschaft oder Subunternehmen haben die Eigenerklärung zu den Russlandsanktionen gem. Artikel 5k Abs 3 Verordnung (EU) 2022/576 vom 08.04.2022 vorzulegen, wonach kein Bezug zu Russland im Sinne der Verordnung besteht. Der Auftraggeber wendet das Landestariftreuegesetz (LTTG) Rheinland-Pfalz an. Der Auftragnehmer sowie alle Firmen in Bietergemeinschaft oder Subunternehmen haben die Mustererklärungen 1 und 3 zum LTTG RLP vorzulegen. Der Auftragnehmer sowie alle Firmen in Bietergemeinschaft oder Subunternehmen haben eine Eigenerklärung vorzulegen, dass keine Ausschlussgründe gem. §§ 123, 124 VgV vorliegen Es dürfen keine negativen Eintragungen der Auftragnehmer im Wettbewerbsregister vorliegen

Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Uwaga

Nadużycia: Betrug oder Subventionsbetrug: Ausschlussgrund gem. § 123 Abs. 1 Nr. 4, 5 VgV

Pranie pieniędzy lub finansowanie terroryzmu: Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung:

Ausschlussgrund gem. § 123 Abs.1 Nr. 2, Nr. 3 VgV

Udział w organizacji przestępczej: Bildung krimineller Vereinigungen: Ausschlussgrund gem. § 123 Abs.1 Nr. 1 VgV

Przestępstwa terrorystyczne lub przestępstwa związane z działalnością terrorystyczną:

Bildung terroristischer Vereinigungen: Ausschlussgrund gem. § 123 Abs.1 Nr. 1 VgV

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa ochrony środowiska: Verstöße gegen

umweltrechtliche Verpflichtungen: Ausschlussgrund gem. § 124 Abs.1 Nr. 1 VgV

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa pracy: Verstöße gegen arbeitsrechtliche

Verpflichtungen: Ausschlussgrund gem. § 124 Abs.1 Nr. 1 VgV

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa socjalnego: Verstöße gegen sozialrechtliche

Verpflichtungen: Ausschlussgrund gem. § 124 Abs.1 Nr. 1 VgV

Porozumienia z innymi wykonawcami mające na celu zakłócenie konkurencji:

Wettbewerbsbeschränkende Vereinbarungen: Ausschlussgrund gem. § 124 Abs.1 Nr. 4 VgV

Poważne wykroczenie zawodowe: Schwere Verfehlung: Ausschlussgrund gem. § 124 Abs.1

Nr. 3 VgV

Wprowadzenie w błąd, zatajenie informacji, niemożność przedstawienia wymaganych

dokumentów lub uzyskanie poufnych informacji na temat przedmiotowego postępowania:

Täuschung oder unzulässige Beeinflussung des Vergabeverfahrens: Ausschlussgrund gem. § 124 Abs.1 Nr. 9 VgV

Rozwiązanie umowy przed czasem, odszkodowania lub inne porównywalne sankcje:
Mangelhafte Erfüllung eines früheren öffentlichen Auftrags: Ausschlussgrund gem. § 124 Abs. 1 Nr. 7 VgV
Naruszenie obowiązku opłacenia składek na ubezpieczenie społeczne: Verstöße gegen Verpflichtungen zur Zahlung von Sozialversicherungsbeiträgen: Ausschlussgrund gem. § 123 Abs. 4 S 1 Nr. 4 VgV
Naruszenie obowiązku płatności podatków: Verstöße gegen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern oder Abgaben: Ausschlussgrund gem. § 123 Abs. 4 S 1 Nr. 4 VgV
Działalność gospodarcza jest zawieszona: Einstellung der beruflichen Tätigkeit: Ausschlussgrund gem. § 124 Abs. 1 Nr. 2 VgV
Niewypłacalność: Zahlungsunfähigkeit: Ausschlussgrund gem. § 124 Abs. 1 Nr. 2 VgV
Aktywami zarządza likwidator: Insolvenz: Ausschlussgrund gem. § 124 Abs. 1 Nr. 2 VgV
Inna sytuacja podobna do upadłości wynikająca z prawa krajowego: Mit Insolvenz vergleichbares Verfahren: Ausschlussgrund gem. § 124 Abs. 1 Nr. 2 VgV

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0001

Tytuł: Rahmenvereinbarung Chemische Analytik Labordienste, die im Zusammenhang mit der Revitalisierung Pfaff-Areal, OEGW3.3, im Rahmen der Ordnungs- und Erschließungsmaßnahmen zu erbringen sind.

Opis: OEGW 3.3 - Rahmenvereinbarung Chemische Analytik Die chemisch-analytischen Leistungen sind für folgende Maßnahmen notwendig: • Ergänzende Schadstoffanalytik zur abfallrechtlichen Deklaration der Abbruchabfälle, • Baubegleitende Analytik zur abfallrechtlichen Deklaration der Abbruchabfälle und der Aushubmassen aus den Bodensanierungsmaßnahmen, • Freimessungen der Aushubbereiche auf die festgelegten Sanierungszielwerte, • Arbeitsschutzmessungen (Staub inkl. Schadstoffbelastungen, Schadstoffbelastungen in der Luft), • Sonstige Kontrollanalytik. Der Rahmenvertrag umfasst alle auf dem Gelände anfallenden Laborleistungen im Zusammenhang mit Maßnahmen der Städtebauförderung.

Wewnętrzny identyfikator: LOT-0001 26-08-21-1000

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 71900000 Usługi laboratoryjne

5.1.2. Miejsce realizacji

Miejscowość: Kaiserslautern

Kod pocztowy: 67655

Podpodział krajowy (NUTS): Kaiserslautern, Kreisfreie Stadt (DEB32)

Kraj: Niemcy

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Data początkowa: 01/01/2027

Data zakończenia trwania: 31/12/2030

5.1.4. Wznowienie

Maksymalna liczba wznowień: 0

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Należy podać imiona i nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe członków personelu wyznaczonych do realizacji zamówienia: Wymagane w ofercie
Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE
Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): nie
Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): nie

5.1.7. Zamówienia strategiczne

Cel zamówienia strategicznego: Zamówienia inne niż strategiczne

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Uwaga

Kryterium: Wpis do odpowiedniego rejestru zawodowego

Opis kryterium selekcji: Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister o Erklärung über Registereintragungen o Angaben zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft; Bieter, die ihren Sitz nicht in der Bundesrepublik Deutschland haben, haben an Stelle der Anmeldung bei der Berufsgenossenschaft eine Bescheinigung des für sie zuständigen Versicherungsträgers vorzulegen

Kryterium: Specyficzny roczny obrót

Opis kryterium selekcji: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit: o Angabe Umsatz des Unternehmens der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre, der mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar ist;

Kryterium: Referencje dotyczące określonych usług

Opis kryterium selekcji: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit: o mind. 3 Referenzen zu Leistungen zur vergleichbarem Leistungsumfang mit Angabe über die jeweiligen Ansprechpartner inkl. Telefon-Nummern, in den letzten 5 Jahren vorzulegen,

Kryterium: Certyfikaty wydane przez instytuty kontroli jakości

Opis kryterium selekcji: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit: o Nachweis der Akkreditierung des Labors

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Kryterium:

Rodzaj: Cena

Opis: Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Języki, w których dokumenty zamówienia są oficjalnie dostępne: niemiecki

Adres dokumentów zamówienia: <https://www.subreport.de/E66421371>

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://www.subreport.de/E66421371>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: niemiecki

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania ofert: 21/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 132 Dni

Informacje, które można uzupełnić po upływie terminu zgłoszeń:

Według uznania nabywcy wszystkie brakujące dokumenty dotyczące oferenta mogą zostać przedłożone później.

Informacje dodatkowe: .

Informacje na temat publicznego otwarcia:

Data otwarcia: 21/08/2026 10:01:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: tak

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Umowa ramowa, bez ponownego poddania zamówienia procedurze konkurencyjnej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Vergabekammer Rheinland-Pfalz, Ministerium für Wirtschaft, Tourismus, Energie und Klima

Informacje o terminach odwołania: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Der Antrag ist auch unzulässig, soweit: -der Antragssteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichung des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat, -Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, -Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Abs. 3 Nrn. 1 bis 3 GWB). Die Unwirksamkeit eines Vertrages kann nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrages, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 Abs. 2 GWB). GWB = Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen in der Fassung der Bekanntmachung vom 26. Juni 2013 (BGBl. I S. 1750, 3245), das zuletzt durch Artikel 2 des Gesetzes vom 22. Dezember 2023 (BGBl. 2023 I Nr. 405) geändert worden ist.

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: WVE GmbH Kaiserslautern im Auftrag der PFAFF-Areal-Entwicklungsgesellschaft
Organizacja zapewniająca dostęp offline do dokumentów zamówienia: WVE GmbH Kaiserslautern im Auftrag der PFAFF-Areal-Entwicklungsgesellschaft
Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych: WVE GmbH Kaiserslautern im Auftrag der PFAFF-Areal-Entwicklungsgesellschaft
Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału: WVE GmbH Kaiserslautern im Auftrag der PFAFF-Areal-Entwicklungsgesellschaft

8. Organizacje

8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: WVE GmbH Kaiserslautern im Auftrag der PFAFF-Areal-Entwicklungsgesellschaft

Numer rejestracyjny: DE1966001750

Departament: Vergabestelle

Adres pocztowy: Blechhammerweg 50

Miejscowość: Kaiserslautern

Kod pocztowy: 67659

Podpodział krajowy (NUTS): Kaiserslautern, Kreisfreie Stadt (DEB32)

Kraj: Niemcy

E-mail: vergabestelle@wve-kl.de

Telefon: +49 6313723320

Adres strony internetowej: <https://wve-kl.de>

Role tej organizacji:

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

Organizacja zapewniająca dostęp offline do dokumentów zamówienia

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych

8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Vergabekammer Rheinland-Pfalz, Ministerium für Wirtschaft, Tourismus, Energie und Klima

Numer rejestracyjny: DE355604198

Adres pocztowy: Stiftsstraße 9

Miejscowość: Mainz

Kod pocztowy: 55116

Podpodział krajowy (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Kraj: Niemcy

E-mail: poststelle@mwwlvw.rip.de

Telefon: +49 6131160

Role tej organizacji:

Organ odwoławczy

8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: PFAFF-Areal-Entwicklungsgesellschaft mbH Kaiserslautern (PEG)

Numer rejestracyjny: DE 298 30 52 73

Adres pocztowy: Lina-Pfaff-Straße 1

Miejscowość: Kaiserslautern

Kod pocztowy: 67655
Podpodział krajowy (NUTS): Kaiserslautern, Kreisfreie Stadt (DEB32)
Kraj: Niemcy
E-mail: vergabestelle@wve-kl.de
Telefon: 0496313723320
Role tej organizacji:
Nabywca

8.1. **ORG-0004**

Oficjalna nazwa: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numer rejestracyjny: 0204:994-DOEVD-83
Miejscowość: Bonn
Kod pocztowy: 53119
Podpodział krajowy (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Kraj: Niemcy
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Role tej organizacji:
TED eSender

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: 4a7d7c1a-0307-448f-9660-5d33a2cb6f53 - 01
Typ formularza: Procedura konkurencyjna
Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy
Podrodzaj ogłoszenia: 16
Ogłoszenie – data wysłania: 21/07/2026 15:16:26 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni
Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: niemiecki
Numer publikacji ogłoszenia: 511088-2026
Numer wydania Dz.U. S: 140/2026
Data publikacji: 23/07/2026